

Leipzig-Eutritzsch

im Spiegel von 25 Jahren Stadtteilzeitung

Neuerscheinung am 19. Oktober 2016!

Dieses Buch ist erhältlich bei: Schreibwaren Werner,
REWE-Markt Eutritzsch, Bürger Verein Eutritzsch e.V.

Preis: 16,50 Euro / über 700 Abbildungen!



Eutritzscher Rundblick

Ortsblatt für Leipzig-Eutritzsch
und darüber hinaus (seit 1991)



Herausgeber:
Bürger Verein Eutritzsch e.V.

kostenlos für alle geeigneten Leser

Internet: www.bv-eutritzsch.de

Nr. 203 – 4/2016 – August

Eutritzscher Luftbilder fotografiert von Armin Kühne am 17. Juni 2003

Ausgabe Oktober 2003

Beispielseite



Die Siedlung Thaerstraße und der Lipsia-Sportplatz aus nördlicher Sicht
Das Luftbild zeigt die Bebauung der Thaerstraße und den Lipsia Sportplatz.

Ausgabe Dezember 2003

Schloss Debrahof – einst das „Paradies des Nordens“

1895 eröffnet und 1936 geschlossen, bemühten sich die Gastwirte Max Albrecht und später Paul Barthel Sommer wie Winter um das Wohl ihrer Gäste. Der „Debrahof“ (Gräfestraße 31) war als Ausflugslokal sehr beliebt und wurde in Zeitungsanzeigen als „Leipzigs schönstes Gartenlokal“ oder „Paradies des Nordens“ gepriesen. Es fanden Parkfeste statt und es gab vor allem Obstweine und gute Konditoreiwaren und, nicht zu vergessen, die Gose.

Frank Heinrich

Ausgabe Dezember 2003

Vor 12 Jahren erste Eutritzscher Stadtteilzeitung – Lokalblätter in Eutritzsch und Gohlis schon vor 115 Jahren

Durch einen rein zufälligen Fund in einem Aktenband des Eutritzscher Pfarrarchives im Zusammenhang mit der Wiedereinweihung der nach einem Blitzeinschlag erneuerten Eutritzscher Kirche im März 1888 wissen wir heute, dass es für die damals noch eigenständigen Leipziger Vororte Eutritzsch und Gohlis, ebenso für Lindenau-Plagwitz, schon im Jahre 1888 und vermutlich noch früher (in Gohlis 1882) Lokalzeitungen gegeben hat, die in Eutritzsch als „Eutritzscher Anzeiger“ fast wie eine Tageszeitung dreimal wöchentlich und in Gohlis als „Wochenblatt für Gohlis“ zweimal in der Woche erschienen sind.

In diesen Lokalblättern waren aber nicht nur Nachrichten und Anzeigen aus dem Ort, sondern auch aus anderen Vororten und vor



allem aus der Stadt Leipzig und aus der großen Politik zu finden. Interessant ist auch, welche Orte des Leipziger Nordens zum Ein-

Neues vom S-Bahn-Bau Leipzig-Halle

Ausgabe Dezember 2003



Dieser Raupendrehkran transportierte in der Nacht vom 11. zum 12. Oktober den nördlichen Teil der Eisenbahnbrücke über die Delitzscher Straße vom Montageplatz südlich der Petzcher Straße

W. G.

zugsgebiet des Eutritzscher Anzeigers gehörten. Beim Wochenblatt für Gohlis war das ähnlich.

W. G.

Eutritzscher Rundblick

Ortsblatt für Leipzig-Eutritzsch
und darüber hinaus (seit 1991)



Herausgeber:
Bürger Verein Eutritzsch e.V.

kostenlos für alle geneigten Leser

Internet: www.bv-eutritzsch.de

Nr. 204 – 5/2016 – Oktober

Der Bürger Verein Eutritzsch e.V. – ein Vierteljahrhundert für Eutritzsch

Ich weiß nicht, ob sich ein Vierteljahrhundert gewaltiger anhört als 25 Jahre. Fest steht aber, es waren insgesamt 25 gute und arbeitsreiche Jahre für den Bürger Verein Eutritzsch e.V. Begonnen hat es mit der Gründung am 24. September 1991, und bereits im Dezember kam die erste Stadtteilzeitung in Leipzig nach 1989, das „Eutritzscher Ortsblatt“ heraus. Ab September 1995 gibt es die Fortführung als „Eutritzscher Rundblick“.

Was ist in diesen 25 Jahren alles passiert? Ich erinnere mich z.B. noch gerne an unsere Kaffeetafel mitten auf der Theresienstraße aus Protest gegen die Umwidmung zur Bundesstraße 2, an unsere vielen Diskussionen gemeinsam mit dem Kleingärtnerverband bei der Stadtverwaltung wegen der Straßenführung der Maximilianallee (Ziel war die minimale Reduzierung von Kleingärten), an die Einweihung des Rietzschke-Wanderweges mit einem Gedenk-Findling für den Initiator des Weges Wolfgang Grundmann, an die erfolgreichen konzertierten Aktionen zur

Erhaltung des Wohnkarrees an der Zerbster Straße, an die Organisation von vier „Eutritzscher Ortsfesten“ und an unsere gemeinsam mit dem SV Lipsia und der „Lutherburg“ in den letzten Jahren organisierten Trödelmärkte.

Diese unvollständige Aufzählung soll hier aufhören, um den Rahmen nicht zu sprengen und den interessierten Leser auf weitere Details in unserer Publikation „Leipzig-Eutritzsch im Spiegel von 25 Jahren Stadtteilzeitung“ neugierig zu machen.

Eine Jubiläumsfeier wie vor fünf Jahren wird es nicht geben, denn wir konzentrieren unsere Kräfte seit zwei Jahren auf die Erstellung und Herausgabe dieses attraktiven Buches mit über 700 meist farbigen Abbildungen! Ich hoffe auf noch viele Jahre des Miteinanders im Bürgerverein und mit Ihnen, den treuen Lesern unserer Stadtteilzeitung sowie den Eutritzscher Gewerbetreibenden und Vereinen.

Ihr Andreas Koch

Gründungsvorsitzender des Bürger Vereins Eutritzsch e.V.

Die Redaktion des Eutritzscher Rundblicks bemüht sich stets,
die deutsche Sprache zu pflegen!

Der neue **VITARA**

SUZUKI Way of Life!

Grenzgänger

Für 19.750,- EUR
inkl. Überführung



- ALLGRIP Allradantrieb mit 4 verschiedenen Fahrmodi
- Einzigartiges SUV-Design
- 1.6-Liter-Benzinmotor mit 88 kW (120 PS)
- Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,5 l/100 km; außerorts 5,1 l/100 km; kombinierter Testzyklus 5,6 l/100 km; CO₂-Ausstoß 130 g/km (VO EG 715/2007)

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

AUTOHAUS BAEHR **REINSTARK**
SUZUKI-VERTRAGSHÄNDLER
Dieselstraße 10 • 04129 Leipzig • Telefon 0341/9 19 22-0
E-Mail: autohaus@BAEHRreinstark.de Internet: www.BAEHRreinstark.de

Telefon:
0341-2231605

KulturHausEutritzsch
Restaurant - Saal - Biergarten

Sie finden uns in
der Thaerstraße 39

Gästeparkplatz
„An der Querbreite“

***** Ente ohne Ende *****
23./30. Okt. & 6./13./20./27. Nov. & 4./11./18. Dez.
Genießen Sie bei uns zarten Entenbraten mit feinem
Apfelrotkohl & Thüringer Klößen. Von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr,
für je 15,90 € pro Person und Tag.
www.kulturhauseutritzsch.de

BATTERIEAKTION
für Ihre Hörgeräte bis 31. Oktober 2016!



... beim Kauf von
2 Päckchen erhalten
Sie das 3. gratis!



Wir beraten Sie gern:
Mo, Di, Do, Fr 9–13 u. 14–18 Uhr · Mi 9–13 Uhr
Wittenberger Straße 87 · im Eutritzscher Zentrum
Telefon 90 22 700 · Telefax 90 96 010 · www.stadtakustiker.de

Silvia Lassig

Brillen, vergrößernde Sehhilfen & Blindenhilfsmittel

Augenoptikermeisterin

ANGEBOT:
Gleitsichtbrille
mit Qualitätsgläsern
„Made in Germany“ 249,-€
oder Einstärke für 79,-€

Hausbesuche

Eutritzscher Zentrum · Tel. 9 11 61 05
Öffnungszeiten: Mo–Fr 9.00–13.00 Uhr
und 14.00–18.00 Uhr

Der nächste Eutritzscher Rundblick
erscheint am 6. Dezember 2016.

Neues aus Eutritzsch und Umgebung

Rossmann an neuem Ort

Der Drogeriemarkt zog Ende August vom Innern des Eutritzscher Zentrums in die Delitzscher Straße 68. Dort präsentiert sich Rossmann auf mehr als doppelt so großer Verkaufsfläche mit zusätzlichem Sortiment. Auch die Gänge zwischen den Regalen sind wohlthuend breiter.



Konsum geschlossen

Die 1969 erbaute Konsum-Kaufhalle in der Anhalter Straße wurde per 31. August 2016 geschlossen. Schon länger hatte man den Eindruck, dass die Käuferzahl nicht mehr ausreicht, um rentabel zu wirtschaften. Die Mitarbeiter werden in anderen Filialen weiterbeschäftigt. Über Weiterverwendung oder Abriss der Immobilie wird offensichtlich seitens der Konsumgenossenschaft noch nachgedacht.



Familienausflug auf einen Bauernhof mit der Arche

Ende August fuhren wir gemeinsam mit den Kindern und Eltern der Arche auf einen Bauernhof nach Luppau. Unter dem Motto „Gesunde Ernährung“ erfuhren wir Interessantes über verschiedene Gemüsesorten, ernteten diese und bereiteten aus der üppigen Ernte ein leckeres Essen zu. Ebenso begeistert waren die Kinder und Eltern von den tierischen

Service-Center Hartmann GmbH & Co. KG

www.servicecenter-hartmann.de

- ➡ Schuhreparatur und Schlüsseldienst ➡ Änderungsschneiderei (auch Pelz & Leder)
- ➡ Chemische Reinigung, Wäscherei und Teppichreinigung
- ➡ Pelz- & Lederreinigung ➡ amtliche biometrische Passbilder & Bewerbungsfotos
- ➡ Batteriewechsel, Schmuck- und Uhrenreparatur ➡ Stempel und Drucksachen
- ➡ Gravuren ➡ Schleifarbeiten ➡ Hermes-Paket-Shop

NEU: Laser-Gravuren für Stempel und Schilder vor Ort!

Wittenberger Straße 87 • 04129 Leipzig • Tel./Fax: 0341/9188972

Verkaufsstart unserer Jubiläumsveröffentlichung

Wie auf der Titelseite angegeben, startet der Verkauf unseres Buches „Leipzig-Eutritzsch im Spiegel von 25 Jahren Stadtteilzeitung“ am 19. Oktober 2016. Diese aufwändig zusammengestellte Veröffentlichung beinhaltet die wichtigsten Beiträge aus der Nachwendezeit, oftmals gekürzt und mit über 700 meist farbigen Abbildungen illustriert. Neben dem aktuellen Geschehen dieser Zeit in Eutritzsch sind vor allem die historischen Beiträge interessant. Aufgrund des hohen Aufwandes bei Satz und Layout bezüglich nicht geplanter Erweiterungen des Buchumfangs beträgt der Preis 16,50 Euro.

Wir bedanken uns bei den Gewerbetreibenden von Eutritzsch, die mit ihren Geschäftsanzeigen die Veröffentlichung möglich machen.

Wissenswertes über Eutritzsch im Internet: www.eutritzsch.de

Bewohnern des Hofes. Die Tiere durften gestreichelt und gefüttert werden. Der Wunsch einiger Kinder war am Ende des Tages, dass sie gern auf einem Bauernhof wie diesen leben möchten. Alle haben sich gegenseitig unterstützt und die gemeinsame Zeit sehr genossen. Es war eine Aktion, die sehr gut ankam und Freude bereitete. Dieser Besuch bleibt für alle unvergesslich. *Die Arche*



Dacia. Ab 1990 erweiterte er das Autohaus und wurde Ford-Haupthändler. Nach Abriss des Vorderhauses zog der Betrieb 1997 in das fertiggestellte neue Autohaus. Weitere angrenzende Flächen, vor allem für das umfangreiche Angebot an Neufahrzeugen, kamen hinzu. Seit 2003 ist das Autohaus auch Vertragswerkstatt für Volvo.

(siehe auch Anzeige auf Seite 11)

Wie sind der Bürgerverein und die Redaktion erreichbar?

Bürger Verein Eutritzsch e. V.
Postanschrift: Postfach 1126, 04112 Leipzig
Briefkasten: Eutritzscher Markt 1
Tel.: 0341/9 11 17 56, Fax: 0341/9 11 44 93
E-Mail: red.jw@t-online.de
Konto für Mitgliedsbeiträge:
IBAN: DE89 3006 0601 0003 4413 77
BIC: DAAEDEDXXX
Konto für Spenden und Rundblick-Abo:
IBAN: DE36 3006 0601 0103 4413 77
Deutsche Apotheker- und Ärztekbank

40 Jahre Auto-Schneider

Am 1. August 1976 gründete Claus Schneider in der Theresienstraße 22 seine Kfz-Werkstatt für Saporoshez und später für

Eutritzscher Firmen ermöglichten in dankenswerter Weise durch eine finanzielle Förderung den Abdruck der folgenden Rubriken und Textbeiträge:

Umschlagseiten (S. 1+12):	Bürohaus/Spielzeugland Werner GmbH	Neues aus unseren Schulen (S. 8):	Eutritzscher Stadtakustiker
Eutritzscher Schiebstraßenfest ... (S. 5):	Oertels Bistro	Ein Vierteljahrhundert ... (S. 3):	Elektro Grube
Neues aus Eutritzsch (S. 4):	Romy List	Schneiders Zeitblick (S. 8):	Bowling-Gipfel
Historische Ansichten (S. 7):	Krieger-Optik	Beispieleite ... (S. 2):	Gastwirtschaft Lutherburg

REWE-Markt

Liebe Kunden, liebe Eutritzscher!

Vielen Dank für die zahlreichen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten anlässlich unseres 10-jährigen Jubiläums am 01.10.2016.

Gemeinsam mit meinem Team und allen Kunden haben wir in der Woche vom 26.09. bis 01.10.2016 jeden Tag tolle Aktionen erlebt. Ganz großen Dank möchte ich meinen Mitarbeitern aussprechen, ohne deren Hilfe und Einsatz diese tolle Woche nicht möglich geworden wäre.

Höhepunkt der Woche war die Tombola am Donnerstag, den 29.09.2016. Für nur 1,- Euro konnten die Kunden ein Los kaufen. Die 1.000 Lose (darunter über 700 Gewinne!!!) waren ruck, zuck! verkauft und die Gewinner konnten die Preise sofort mitnehmen.

Der Hauptgewinner der Tombola ist aber die Arche Leipzig in der Schiebestr. 32. Die 1.000,- Euro aus dem Verkauf der Lose ging als Spende an die Arche Leipzig. Frau Schmidt als Chefin der Arche Leipzig nahm die Spende am 01.10.2016 entgegen und wird mit diesem Geld weitere schöne Aktionen für die Kinder organisieren.

Ein herzliches Dankeschön an alle Kunden für die Treue und das Vertrauen in den letzten Jahren. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen in unserem Markt.

Anja und Uwe Zschorn und das REWE-Team



Uwe Zschorn (l.) mit einem Teil seines Teams

4. Schiebestrassenfest mit großer Resonanz

Am 10. September fand das Straßenfest, der jährliche Höhepunkt der Hofgemeinde, statt und zahlreiche Aktivitäten prägten das mit viel Engagement organisierte Fest.



Das Bild zeigt das Marionettentheater Dr. Olaf Bernstengel aus Dresden mit der Aufführung von „Zirkus Gockelini“, einer Zirkusvorstellung mit verschiedenen (Marionetten-)Tieren, die viele Kinder und Eltern fasziniert hat.


SENIOREN-WOHN-PARK®
LEIPZIG – EUTRITZSCHER MARKT

Wir laden Sie, liebe Eutritzscherinnen und Eutritzscher, ganz herzlich zum **Tag der offenen Tür** am Mittwoch, dem 12. Oktober 2016 von 11 bis 16 Uhr zum Besuch in unsere stationäre Pflegeeinrichtung Senioren-Wohnpark Leipzig Eutritzscher Markt in die Gräfestraße 1 ein.

Unser Oktoberfest feiern wir dann mit viel guter Laune und musikalischer Unterhaltung von 17 bis 19 Uhr. Damit wir alles gut planen können, freuen wir uns über eine Voranmeldung unter der Rufnummer 0341 9106 104.

Senioren-Wohnpark Leipzig - Eutritzscher Markt
Gräfestraße 1 · 04129 Leipzig · Telefon: 0341-9106 104


3 BOWLING-GIPFEL
deutsche & kanarische Küche

- **3 Bowlingbahnen**
- **Durchführung Ihrer Festelichkeiten für jeden Anlass**

**Jetzt:
Weihnachtsfeier bestellen!**

Schönefelder Str. 4 • 04129 Leipzig

 **0341 - 4 77 32 23**

- täglich ab 11.00 Uhr geöffnet -
www.bowlinggipfel.de

ELEKTRO GRUBE GMBH
 **GRUBE** GMBH

MEISTERBETRIEB - MITGLIED DER ELEKTROINNING

IHR PARTNER IN SACHEN STROM!

Elektroinstallation für

- Industrie
- Handel
- Wohnungsbau
- Messe- und Ausstellungsbau
- komplette Saunanlagen
- Lichtideen

Zschortauer Str. 6 • 04129 Leipzig

Tel.: 03 41 / 9 12 01 21

Fax: 03 41 / 9 11 29 69

Internet: www.elektro-grube.de

E-Mail: info@elektro-grube.de



*Salon
Simone*

**Aktuelle Modetrends
für Sie, Ihn und die Kleinen**

Inhaberin: Simone Muschter
Delitzscher Straße 57

Öffnungszeiten:
Mo + Sa 8 – 13 Uhr
Di – Fr 8 – 18 Uhr

Telefon 9 11 91 48

**Wissenswertes über Eutritzsch
im Internet: www.eutritzsch.de**

Oertel's Bistro 

Unsere Serviceangebote:
Komplette Ausrichtung von

- Richtfesten ▪ Firmenevents
- privaten Feiern
- In unserem Bistro erhalten Sie täglich wechselnde frisch gekochte Gerichte für den kleinen Preis!



Inhaber Jens Füller · Bitterfelder Straße 7-9 · 04129 Leipzig
Tel.: 03 41 / 9 12 28 88 · Fax: 03 41 / 9 02 20 69 · info@party-service-oertel.de
Weitere Informationen unter www.party-service-oertel.de
geöffnet: Montag bis Freitag von 6.30 – 15.00 Uhr



Seit 1913 **WERNER** in Entritzsch
**BÜROHAUS
&
SPIELZEUGLAND**

Delitzscher Straße 72b/74 · 04129 Leipzig
Telefon: 9 11 76 44 · Telefax: 9 11 76 26



Das Schwere erleichtern.



DUNKER
BESTATTUNGEN
TRAUERVORSORGE

03 41 - 338 65 33
www.bestattungen-dunker.de
Wir sind für Sie da,
überall in Leipzig und zu jeder Zeit.



**Häusliche Krankenpflege
& Seniorenbetreuung**
seit 1996

Inh. Romy Pank

*Wir versorgen Sie zu Hause, vor allem in:
Entritzsch und Gohlis
und bieten auch Betreutes Wohnen*

Delitzscher Straße 37 | Tel. 9 12 99 23
www.pflegedienst-romy-list.de

 **KRETZSCHMANN**
Der Malerbetrieb
Zschortauer Straße 4
(Zufahrt über die Essener Straße)
04129 Leipzig
☎: 9 12 32 96
Fax: 9 12 32 97
www.kretzschmann-der-malerbetrieb.de

Blumen Johne
im Entritzscher Zentrum

Fleurop-Service
Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–19 Uhr, Sa 8–16 Uhr, So 8–11 Uhr
Am 16.11. (Buß- u. Betttag) und 20.11. (Totensonntag) 8–11 Uhr geöffnet

Inh. Gunter Johne, Wittenberger Straße 87, Tel./Fax 6882029

Hier will ich wohnen!

Toll für Senioren – auf Balkonen im 1. OG! Arthur-Hausmann-Str. 7, 1. OG rechts, 3-Raumwohnung, ca. 66,62 m² Wohnfläche, großer Wohnraum und Schlafzimmer mit angeschlossenem Balkon, Küche mit Platz für kleinen Tisch, Bad mit Fenster und Wanne, Wohnung ist kurzfristig beziehbar, weiß gestrichen und mit PVC ausgestattet, 400,00 EUR Kaltmiete zzgl. NK und Genossenschaftsanteile, Bj. 1930, Verbrauchsausweis, 123,4 kWh/(m²a), Zentralheizung mit Fernwärme

Familien aufgepasst! – vier Zimmer und Riesen-Balkon! Theresienstr. 42, 2. OG rechts, 4-Raumwohnung, ca. 114,27 m² Wohnfläche, 4 geräumige Zimmer tlw. mit Doppelflügeltür verbunden, große Abstellkammer in der Wohnung, günstige Lage, familienfreundlicher Innenhof mit Spielplatz, Bad mit Fenster und Wanne, WC separat, Wohnung ist mit Laminat ausgestattet und weiß gestrichen, 685,00 EUR Kaltmiete zzgl. NK und Genossenschaftsanteile, Bj. 1930, Verbrauchsausweis, 123,7 kWh/(m²a), Gasheizung

Sonne satt auf dem Südbalkon! Theresienstr. 56, 3. OG links, 3-Raumwohnung, ca. 84,61 m² Wohnfläche, großes Wohnzimmer mit Erker, Küche mit Sonnenbalkon zum Innenhof, abgeschlossene Wohnanlage mit grünem Innenhof, großes Bad mit Fenster/Wanne/WM-Stellplatz, Bodenbelag Laminat und tlw. PVC, 500,00 EUR Kaltmiete zzgl. NK und Genossenschaftsanteile, Bj. 1914, Verbrauchsausweis, 106 kWh/(m²a), Fernwärmeheizung

Idyllische und ruhige Wohnlage mitten im Hof – toll für die kleine Familie! Dessauer Str. 35c, 2. OG rechts, 3-Raumwohnung, ca. 60,98 m² Wohnfläche, quadratisch geschnittene Räume, Balkon am Wohnzimmer mit Blick ins Grüne, modernes Bad mit Fenster/Wanne/WM-Stellplatz, tlw. aufgearbeiteter Dielenboden, 360,00 EUR Kaltmiete zzgl. NK und Genossenschaftsanteile, Bj. 1930, Verbrauchsausweis, 119,7 kWh/(m²a), Gasheizung

Gute Adresse

VLW-eg.de

Vereinigte Leipziger Wohnungsgenossenschaft eG
Hartzstraße 2, 04129 Leipzig | Tel. 0341 91 84-100 | www.vlw-eg.de

Historische Ansichten von Eutritzsch (86)

Das Wohnhaus Haferkornstraße 32

Seit vielen Jahren ist die Lücke in der Häuserzeile der Haferkornstraße ein Stellplatz für Fahrzeuge. Früher stand hier mit der Hausnummer 32 ein Wohnhaus. In den 1880er Jahren gehörte es dem Büchsenmacher des 134. Infanterie-Regiments Paul Hermann Hoffmann und hatte die Hausnummer 2 der damaligen Blücherstraße. Nach Hoffmanns Tod (wohl 1889) wurde seine Witwe Pauline Hoffmann, geb. Lieschke Hauseigentümerin. 1895 erfolgte die Umbenennung der Blücherstraße wegen der Doppelung des Namens durch die Eingemeindung Eutritzschs in Katzbachstraße (Schlacht a. d. Katzbach, 26. August 1813). 1906 kam dann die Umnummerierung der Straße, beginnend nun an der Desauer Straße in Alt Leipzig. Die Katzbachstraße 2 erhält die Hausnummer 32.



Das Wohnhaus Katzbachstraße 32, um 1908



Haferkornstraße 32, 13. Mai 1997 und 15. September 2016



Ab 1912 wird mit den Häusern Katzbachstraße 34 bis 50 auch das Terrain bis an die Schiebstraße (bis 1905 Querstraße) bebaut. Mit dem Eutritzscher Kino (bereits 1916 als Lichtspielhaus von Badstübner & Kästner genannt), erfolgte auch die Bebauung des Areals der Maschinenfabrik und Eisengießerei von David Magnus.

1917 finden wir die Hoffmannschen Erben als Hauseigentümer der Katzbachstraße 32 und 1922 den Rauchwarenhändler vom Brühl Constantin Pappagalias, der 1928 vom Rauchwarenhändler Herz Richter als Hausbesitzer abgelöst wird. Seit 1931 gehörte das Haus dem Friseur Fritz Haubold. Die Bewohner des Hauses waren meist Arbeiter und Handwerker. So finden wir Berufe wie: Schaffner, Zimmermann, Bierfahrer,

Markthelfer, Böttcher, Bremser, Former oder Wäscherin.

Ab 1950 heißt die Katzbachstraße Haferkornstraße.

Das Haus Nr. 32 wurde wegen des schlechten Bauzustandes um 1990 abgerissen. Heute befindet sich an seiner Stelle ein gesicherter und gepflegter im Privatbesitz befindlicher Stellplatz für Pkw. Mit der abgebildeten Foto-Postkarte (um 1908) soll an das einstige Wohnhaus erinnert werden. Alle Häuser der Haferkornstraße sind inzwischen saniert. 25 Jahre nach der politischen Wende ist auch diese Eutritzscher Straße fast nicht wiederzuerkennen. *Frank Heinrich*

25 JAHRE **POSCHMANN IMMOBILIEN**

Ihr Partner für die erfolgreiche Vermittlung von:

- Einfamilienhäusern
- Baugrundstücken
- Mehrfamilienhäusern
- Eigentumswohnungen

Gohliser Straße 11 • 04105 Leipzig
Telefon: 0341/60 20 830
www.poschmann-immobilien.com

holzleitner ELEKTROGERÄTE
JOSEF HOLZLEITNER ELEKTROGERÄTE GMBH & CO. KG

Waschvollautomaten
Elektroherde, Geschirrspüler
Kühlschränke, Gefrierschränke

NEU: Einbaugeräte mit Installation

Lieferung sofort - Vollgarantie
Finanzierung - Eigener Kundendienst

Verkaufsstelle Andrea Rathsmann
Geibelstr. 46 - 04129 Leipzig - Tel.: 9 11 59 91
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-18 Uhr
www.holzleitner.de

Schuhhaus *fidus* seit 1991
Schuhe für die ganze Familie

NEU im Sortiment!
Damenschuhe
auch in Untergrößen
ab Größe 1

Dellitzscher Str. 66 Tel. 9 11 11 45 Leipzig-Eutritzsch
Lindenthaler Str. 20 Tel. 5 66 25 24 Leipzig-Gohlis

Orthopädie - Schuhtechnik
Emmerich
Lieferant aller Krankenkassen

Orthopäd. Schuhe nach Maß • Einlagen
Gesundheitsschuhe • Kleinorthopädie
Hausbesuche nach Vereinbarung

TherESIenstraße 23 • 04129 Leipzig
☎ 9 11 57 96 • privat (0 34 43) 30 00 11

Öffnungszeiten:
Montag und Mittwoch 9.00 - 17.00 Uhr
Freitag nach Vereinbarung

RAD Haus
LEIPZIG
Radfahren mit Leidenschaft

Noch kein Rad? Oder Rad kaputt? Wir machen das!

- Räder für Jung und Alt, für Groß und Klein
- Werkstatt mit zwei ausgebildeten Handwerksmeistern
- Mo-Fr von 9-18 Uhr und Sa 10-14 Uhr für Sie da!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

RADHaus Leipzig Fahrradfachgeschäft | Schiebstraße 20
Tel. 0341 / 91 88 590 | Internet: www.radhaus-leipzig.de

Schneiders Zeitblick

Die Qual der Wahl

Alle vier Jahre dürfen wir an der Wahlurne unsere Meinung kundtun. Wenn sich jedoch die Wähler die Freiheit herausnehmen, anders als an der „befohlenen“ Stelle ihr Kreuzchen zu machen, werden sie von oben als ungebildet, dumpf und ketzerisch beschimpft. Dabei ist eine Wahl nichts anderes als die Zeugnisausgabe in der Schule. Es gibt Zensuren für die letzten vier Jahre. Und wer Mist gebaut hat, bleibt sitzen. So einfach ist das. Doch im Gegensatz zur Schule gehen die Politiker nicht etwa in sich und geloben Besserung. Nein, sie beschimpfen den Lehrer, besser gesagt den Souverän, also uns alle. Ob die AfD die optimale Lösung für alle anstehenden Probleme ist, muss jeder mit sich selbst abmachen. Fakt ist aber, dass alle etablierten Parteien die Sorgen der Menschen nicht ernst genommen haben. Seit Jahren werden die Probleme mit ausländischen Diebesbanden, mit Drogendealern vor unseren Schulen, mit kriminellen Familienclans oder mit radikalen Salafisten klein geredet. Bei linksautonomen Straftätern spricht die gleichgeschaltete Presse sogar von „Aktivisten“, statt sie als das zu benennen, was sie sind: Verbrecher!

Es sind aber nicht nur existenzielle Fragen, die den gemeinen Bürger aufregen. Auch die sogenannte Political Correctness (korrektes politisches Denken und Verhalten im Sinne der aktuellen Politik) hat Ausmaße angenommen, die mit gesundem Menschenverstand nicht mehr erklärbar sind. Über die Umbenennung von Mohrenköpfen in Schaumküsse oder von Zigeuner- in Pusztasalat könnte man ja noch lachen. Aber wenn zum Beispiel der Genderwahn (sozialwissenschaftliche Bezeichnung der Geschlechtseigenschaften einer Person) derart um sich greift, dass außer den bekannten Toiletten für Mann und Frau nun auch noch eine für diejenigen sein soll, die nicht wissen, ob sie Männlein oder Weiblein sind, hört der Spaß auf. Da geht es um Steuergelder, die verschwendet werden.

Es sind die Randgruppen, die mit Hilfe der Medien immer mehr in den Mittelpunkt gerückt werden. Jeder kleine Häuslebauer wird bei allen möglichen Gelegenheiten zur Kasse gebeten. Wagenburgbetreiber hingegen stilisieren ihre Lebensweise zum Kulturprojekt hoch und werden dafür von der Kommune noch finanziell gefördert.

Kurz gesagt, es ist ein Konglomerat aus vielen Missständen, das die Bürgerschaft bei den letzten Wahlen zum Protest bewogen hat. Die Flüchtlingsdebatte ist da nur das I-Tüpfelchen.

Unsere politische Elite ist nach meiner Meinung gut beraten, sich wieder mehr dem Volk zu nähern. Schließlich nennt sie sich immer noch „Volksvertreter“ und nicht „Volksdiktatoren“, auch wenn das manche in Berlin vermutlich gerne hätten.

Die nächste Wahl kommt bestimmt. Meck-Pom und Berlin beweisen, die Bevölkerung kann doch etwas bewegen. Es müssen nur genügend Leute hingehen.

Dass Sie, verehrte Leser, immer genau wissen, wo Sie ihr Kreuzchen machen, wünscht ihnen herzlichst

Ihr Jürgen Schneider

Neues aus unseren Schulen

SPORTTAG OLYMPIA 2016

Der 11. August 2016 stand ganz unter dem Motto „Olympia“ – unser olympischer Sporttag fand im Rahmen unserer Projektwoche statt. Jede Klasse verwandelte sich in eine Nation und mit Flagge und Länderschild zogen wir feierlich auf den Sportplatz. Nachdem der olympische Eid verlesen war, wurde das olympische Feuer zur Olympiahymne herbeigetragen. Auch durften die olympischen Ringe nicht fehlen.

Danach absolvierte jede Nation acht olympische Stationen auf dem Sportplatz. Dabei gab jeder Sportler sein Bestes in so mancher olympischer oder paralympischer Disziplin. Schwimmen, Triathlon und Mannschaftsportarten wie Hockey und Goalball waren sehr beliebt. Beim Speerwerfen erfand so mancher Sportler eine interessante Wurftechnik mit den Riesen-Mikadostäben. Boccia und das paralympische Kugelstoßen waren eine ruhige willkommene Abwechslung. Im Sitzen wurde die Kugel gestoßen und zeigte so manchem Schüler, wie schwer es, ist nur aus dem Oberkörper genügend Schwung zu holen.

Nach all diesen sportlichen Wettkämpfen trafen sich alle Nationen zum Abschluss am olympischen Feuer. *Carl-von-Linné-Schule*



AYK-Sonnenstudio Eutritzsch

NATÜRLICH GEHT SICH SONNEN.

Seit über 10 Jahren in Eutritzsch

Delitzscher Str. 49 · Telefon: 0341 / 6 04 58 22 · www.04129-leipzig.ayk.de

Testen Sie jetzt unsere neue Soft- und Power-Technologie, natürlich die neuesten AYK-Sonnenbänke mit der neuen EU0,3 Norm, noch schonender für Ihre Haut. **ab 4,99 Euro**

Öffnungszeiten

Mo-Fr 9⁰⁰-21⁰⁰ Uhr · Sa 9⁰⁰-20⁰⁰ Uhr · So 10⁰⁰-20⁰⁰ Uhr · Feiertags 10⁰⁰-18⁰⁰ Uhr

NATÜRLICH GEHT SICH SONNEN.

AYK
SonnenStudio

MAIER

REIFEN AUTOSERVICE TUNING

PKW – OFF ROAD – MOTORRAD

Reifen aller Marken, Montage von Runflat-Reifen

Achsvermessung & Einstellung

Elektrische Fehlerdiagnose · Bremsenprüfstand

Stoßdämpfertest · Klimaservice · Werkstatt-Ersatzwagen

Görlitzer Str. 6-8 · Tel. 9 11 75 85 · www.maier-reifen-leipzig.de

Griechisches Restaurant MYKONOS

Täglich reichhaltiges Buffet!



Geibelstraße 9
Tel. 26360277

Mo-Sa:
17.30-23.30 Uhr
So+Feiertage:
11.30-14.30 Uhr
17.30-23.30 Uhr

Angenehm und bequem wohnen – mit netten und freundlichen Nachbarn – da macht das Leben doppelt so viel Freude! Kommen Sie in die Wohnanlage Delitzscher Straße 35-37 B!

Wunderschöne, preiswerte 2-Raum-Wohnungen zu vermieten!

Speziell für Senioren

weitestgehend barrierefreies Wohnen

Bequemer Aufzug

lästiges Treppensteigen gehört der Vergangenheit an

Verkehrsgünstige, gute, ruhige Lage

leben Sie in angenehmer Atmosphäre, mitten im Grünen, aber stadtzenturnah mit allen Vorteilen

Gepflegte Außenanlagen

die abgesicherten Grünanlagen sind nur für Sie und Ihre Gäste da

Moderne Ausstattung der Wohnungen

Energiekosten sparen in einer zeitgemäßen, funktionalen und ruhigen Wohnung

Zuvorkommende und freundliche Verwaltung

für die serviceorientierten Mitarbeiter steht der Mieter stets im Mittelpunkt



Miete ab €uro 349,-

Nur ganz wenige
Wohnungen frei!

Provisionsfreie Vermietung direkt durch die Verwaltung:
Wohnanlage Palmental, 04129 Leipzig, Delitzscher Straße 35-37 B · Information und
Wohnungsbesichtigung jederzeit möglich – Telefon: 0800-1812830 (kostenlos)

Bestattungen Lunkenbein

Inhaber Markus Wagner e.K.

04129 Leipzig, Delitzscher Straße 71, Tel. 0341 / 91 92 80
04509 Krostitz, Dübener Straße 6, Tel. 034295 / 73 801

Seit 1918
im Dienst am Menschen



SEHEN ERLEBEN - WIR VERSCHAFFEN IHNEN DEN RICHTIGEN DURCHBLICK



- Internationale Brillenmode
- Sehberatung
- Brillenglasbestimmung
- Relaxed Vision Technologie von Carl Zeiss
- Kontaktlinsen-Anpassung

Leipzig-Eutritzsch - Delitzscher Str. 160 - 04129 Leipzig - Tel.: 0341/9111555
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung
Internet: www.Krieger-Optik.de

Eutritzscher Rundblick

Impressum

Herausgeber und Redaktion:
Bürger Verein Eutritzsch e. V.

Postanschrift: 04112 Leipzig · Postfach 1126

Layout: Antje Friede

Druck: Druckschmiede Borsdorf

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Jürgen Weihrauch
Die nächste Zeitung erscheint am 6. Dezember 2016

Kostenlos verbreitete Auflage: 6.000 Stück
Anzeigenannahme über den Vereinsvorstand
Telefon: 0341 - 9 11 17 56 (Dr. Weihrauch)

E-Mail: red.jw@t-online.de

Leserbriefe bitte direkt an den Bürgerverein Eutritzsch.
Die veröffentlichten Beiträge müssen nicht in jedem
Fall die Meinung der Redaktion wiedergeben.
Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Kennen Sie Eutritzsch und Umgebung? Preisrätsel (141)



Wo ist dieser Hauseingang?

Ihre Antwort senden Sie bitte bis zum 31. Oktober 2016 an unsere Redaktion (Postfach 1126 in 04112 Leipzig) oder stecken diese in unseren Briefkasten Eutritzscher Markt 1. Bei richtiger Lösung ist ein Verzehrgutschein in Höhe von 25,- EUR zu gewinnen (unter Ausschluss des Rechtsweges).

Die Antwort zum Preisrätsel 140 musste lauten:

Das Ornament befindet sich am Gebäude in der Delitzscher Straße 53. Preisrätselgewinner ist diesmal Steve Hilbrecht aus der Geibelstraße. Herzlichen Glückwunsch!

Der Rätselgewinn kann in der Gastwirtschaft Lutherburg, Wittenberger Str. 26, verspeist werden. Die Öffnungszeiten sind täglich 11.30–14.30 und 17.30–24.00 Uhr.

Die Redaktion dankt allen Rätselfreunden fürs Mitmachen.

Das Preisrätsel wird gesponsert von der **Gastwirtschaft Lutherburg** Tel. 9015133

Angebot gültig vom 15. - 29.10.2016



Wittenberger Straße 19
04129 Leipzig-Eutritzsch
Tel. 912 06 12

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08:00 - 19:00
Sa 08:00 - 14:00

 12 x 1,0l Literpreis: 0,37€ 4,49 + Pfand 3,30€ Classic, Medium, Still	 20 x 0,5l Literpreis: 0,90€ 9,99 + Pfand 3,10€ Pils + Export
 20 x 0,5l Literpreis: 0,90€ 8,99 + Pfand 3,10€ American Pils	 20 x 0,5l Literpreis: 0,70€ 6,99 + Pfand 3,10€ Merke Dir - Sternburg Bier Pils, Export, Radler, Diesel, Alkoholfrei

Gegen einen geringen Aufschlag liefern wir Ihnen die Getränke auch nach Hause.

BLUMENBLÜHER
 FLORISTMEISTERBETRIEB

Am Buß- und Betttag (16. November) und Totensonntag (20. November) mit Adventseinstimmung von 9⁰⁰–15⁰⁰ Uhr geöffnet.

Theresienstr. 75
04129 Leipzig
Tel. 9 11 64 66

Mo-Fr 9⁰⁰–18⁰⁰ Uhr
 Sa 9⁰⁰–14⁰⁰ Uhr

MALERFACHBETRIEB
 Wolf-Christian Heindorf
 Gedikestr. 12
 04129 Leipzig
 Tel./Fax: (03 41) 9 01 54 09
 Funk: (01 77) 3 33 61 27

Muschter Trockenbau
 Maurermeister Uwe Muschter
 Trockenbau, Maurer-, Putz- und Fliesenarbeiten
 Alles rund ums Haus
Tel. 0176 83065631
 Magdalenenstr. 7 in 04129 Leipzig

Gastwirtschaft & Pension Lutherburg
 www.lutherburg-leipzig.de
Gies & Niesar GbR · Tel. 9 01 51 33
Wittenberger Str. 26 · 04129 Leipzig

Sonntagsbrunch am 30. Oktober und 27. November
Martinstag: vom 11. bis 13. November Martinsgans

AKTIONSWOCHE
Oktober: Waldpilze **November:** Wildgerichte

Geöffnet täglich: 11.30 bis 14.30 und 17.30 bis 24.00 Uhr
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch
 Ritterguts Gose vom Fass

GEYSERHAUS
 Internet: www.geyserhaus.de - Mail: info@geyserhaus.de
 Gräfestraße 25, 04129 Leipzig, Tel. 0341-9115430
Okt. / Nov. 2016

23.10. Kinderprogramm
 Knalltheater: Schneewittchen und die 7 Zwerge im Jugendtreff
16:00 Uhr

25.10. Albert Hammond
 mit dem Leipziger Symphonie-Orchester!
 Symphonische Versionen seiner weltbekannten Pop-Songs!
 im HAUS AUENSEE
19:00 Uhr

30.10. Halloween
 Gruselspaß im Geys(t)erHaus
 Parkbühne GeyserHaus
16:00 Uhr

18.11. Abi Wallenstein
 & Blues Culture
 im UnterRock
20:00 Uhr

26.11. Naima Hussein
 „Dreampop-Juwel mit viel Analog-Soul und echten Disco-Tränen“
 im UnterRock
20:00 Uhr

27.11. Adventssingen
 zum 1. Advent. Mit Bastelangeboten.
 im UnterRock
16:00 Uhr

19.10. 11 Uhr:
 Infoveranstaltung:
 Das Ohr - Besser Hören durch Hörhilfen

Im Seniorenbüro

Musikschule GeyserHaus
 Wir bieten Kurse für Jung+Alt. Informationen unter
 www.musikschule.geyserhaus.de

Der GeyserHaus e.V. wird unterstützt vom Jugendamt und vom Kulturamt der Stadt Leipzig, ALBA Leipzig GmbH, RWS, der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen.

Fahrzeugaufbereitung vom Profi
 Innen- und Außenreinigung
 Lackaufbereitung, Politur und Wachs
 Instandsetzung matter Scheinwerfer
 Steinschlag- und Kratzerretuschierung
 Geruchsbeseitigung durch OZON-Behandlung
 Auto- und Anhänger Vermietung

Max-Liebermann-Str. 180
Tel.: 0341/22 32 1000
www.clevercar-leipzig.de

10% Rabatt auf alle Leistungen bei Vorlage dieses Gutscheins bis 31.12.2016

SENIORENBÜRO NORD

Wechselnde Veranstaltungen:

- Gedächtnistraining**
(Di., 4.10. + 1.11., 15–17 Uhr)
- Sprechstunde mit dem BegegnungsRat**
(Mi., 5.10., 12–14 Uhr + Mi., 9.11., 12³⁰–14 Uhr)
- Handarbeiten und Basteln**
(Do., 6.10. + 3.11., 13–15 Uhr)
- Reparaturkaffee**
(Di., 11.10., 25.10., 8.11., 22.11., jeweils 14–17 Uhr)
- Patenschaften für Geflüchtete – Info und Kennenlernen**
(Mi., 12.10., 11–13 Uhr, Fr., 21.10., 15–17 Uhr, Mi., 9.11., 11–12 Uhr)
- Foto-Klub**
(Do., 13.10. + 24.11., 13–15 Uhr)
- Alzheimer / Demenz-Angehörigenberatung und Selbsthilfegruppe**
(Di., 18.10. + 15.11., jeweils 15³⁰–17³⁰ Uhr)
- Vortrag – Das Ohr: Besser Hören durch Hörhilfen**
(Mi., 19.10., 11–13 Uhr + Di., 29.11., 14–16 Uhr)
- Sicherheit im Straßenverkehr – Rechte und Tipps**
(Do., 20.10. und 17.11., 13–15 Uhr)
- Vortrag – Erbrecht: Testament für Alleinstehende**
(Mi., 26.10., 10–12 Uhr)
- Musik-Klub**
(Mi., 26.10., 12³⁰–13³⁰ Uhr + Mi., 30.11., 11–12 Uhr)
- Vortrag – Neuerungen in der Pflege ab 2017**
(Do., 10.11., 13–15 Uhr)

Vortrag-Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht
(Mi., 23.11., 10–12 Uhr)

Klangreise
(Do., 27.10. und 18.11., 13–15 Uhr)

Finissage
(Fr., 25.11., 13–15 Uhr)

Offene Weihnachtsfeier
(Mo., 5.12., 11–17 Uhr)

Wir suchen noch Teilnehmende:

- Gymnastik**
(montags, 11–12 Uhr + 12¹⁵–13¹⁵ Uhr)
- Tablet-Kurse**
(dienstags, 10–11³⁰ Uhr + 11⁴⁵–13¹⁵ Uhr)
- Chor: „Klang (er)leben“**
(donnerstags, 10–11³⁰ Uhr)

Öffnungszeiten

Mo + Mi	11.00–18.00 Uhr
Dienstag	11.00–17.00 Uhr
Donnerstag	9.00–15.00 Uhr
Freitag	9.00–13.00 Uhr

Beratung und Information
 Montag 14.00–17.00 Uhr
 Donnerstag 9.30–12.30 Uhr
 sowie nach Vereinbarung
 (zu Anliegen, wie Wohnen, Rente, Freizeit, Pflege und Hilfen im Alltag)
 Unterstützung bei Anträgen und der Durchsetzung von Ansprüchen
Beratungsgespräche sind auch als Hausbesuche möglich!

Zugang über Parkbühne GeyserHaus
Kleiststraße 52, Tel.: 0341 / 12 57 92 10
seniorenbuero@geyserhaus.de

Danke!



Foto: Schneider

... sagen Rosmarie, Claus und Nancy Schneider ihren Kunden!





Theresienstraße 22 · 04129 Leipzig
Tel. 0341/904800
www.auto-schneider-leipzig.de

**Sportliche Seniorinnen
für die Seniorengymnastik gesucht**

Wann: jeden Mittwoch ab 13:30 Uhr
Was: Seniorengymnastik mit anschließendem Kaffeetrinken
Wo: Theresienstraße 27
04129 Leipzig

Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Müller unter **0341 30 35 109, mittwochs vor Ort oder via E-Mail unter sybille.mueller@drk-leipzig.de.**

Wir sind eine kleine Gruppe älterer Damen, die sich seit vielen Jahren wöchentlich zum Sport treffen. Eine speziell ausgebildete Kursleiterin leitet die Seniorengymnastik und bringt Abwechslung in das Übungsprogramm.

Wir freuen uns auf weitere neue sportliche Seniorinnen!



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Dellentechnik Schönfeld



DELLENENTFERUNG UND LACKIERARBEITEN

- //// Hagel- & Parkplatzschadenbeseitigung
- //// Versicherungsabwicklung
- //// Karosserie-/Unfallinstandsetzung
- //// Lackierarbeiten

Essener Straße 11 (Einfahrt ALDI) · 04129 Leipzig
Tel. 03 41 / 3 19 71 02 · Funk 01 77 / 7 94 76 36
www.dellentechnik.de

GUTSCHEIN über 20,- Euro*

Bei Vorlage dieses Gutscheines erhalten Sie einen Nachlass von 20,- Euro in unserem Haus! – * Nur für ein Fahrzeug gültig




Bei der Dellentechnik Schönfeld an der Essener Straße werden Hagel-schäden, Parkdellen oder kleine Beulen am Auto mit speziell dafür entwickel-ten Werkzeugen in ihre ursprüngliche Form zurückgesetzt. Dabei bleibt die Originallackierung erhalten und man spart bis zu 70 % gegenüber einer klassischen Reparatur.

von **schlicht** bis **exklusiv** –
wir bauen **massiv**



Massiv Haus Sachsen GmbH Zschortauer Straße 71 · 04129 Leipzig
www.massiv-haus-sachsen.de Tel.: 0341 46 37 610

BISTRO NALI

geöffnet: täglich 10-21 Uhr, sonntags 11-21 Uhr



Anhalter Straße 2 · Telefon: 0341 / 9 11 09 56

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



WILLKOMMEN BEIM ŠKODA SERVICE.



Wir sind Ihr 24h Servicepartner.

Top-Ausrüstung. Top-Qualität. Top-Service. Bei uns stimmt einfach alles. Hier profitieren Sie vom besten Service rund um Ihren ŠKODA. Vereinbaren Sie gleich einen Termin oder kommen Sie einfach vorbei.

Volkswagen Automobile Leipzig
Delitzscher Straße 190, 04129 Leipzig
Tel.: 0341 25000-300, Fax: 0341 25000-340
service.ds@vw-al.de, www.vw-automobile-leipzig.de

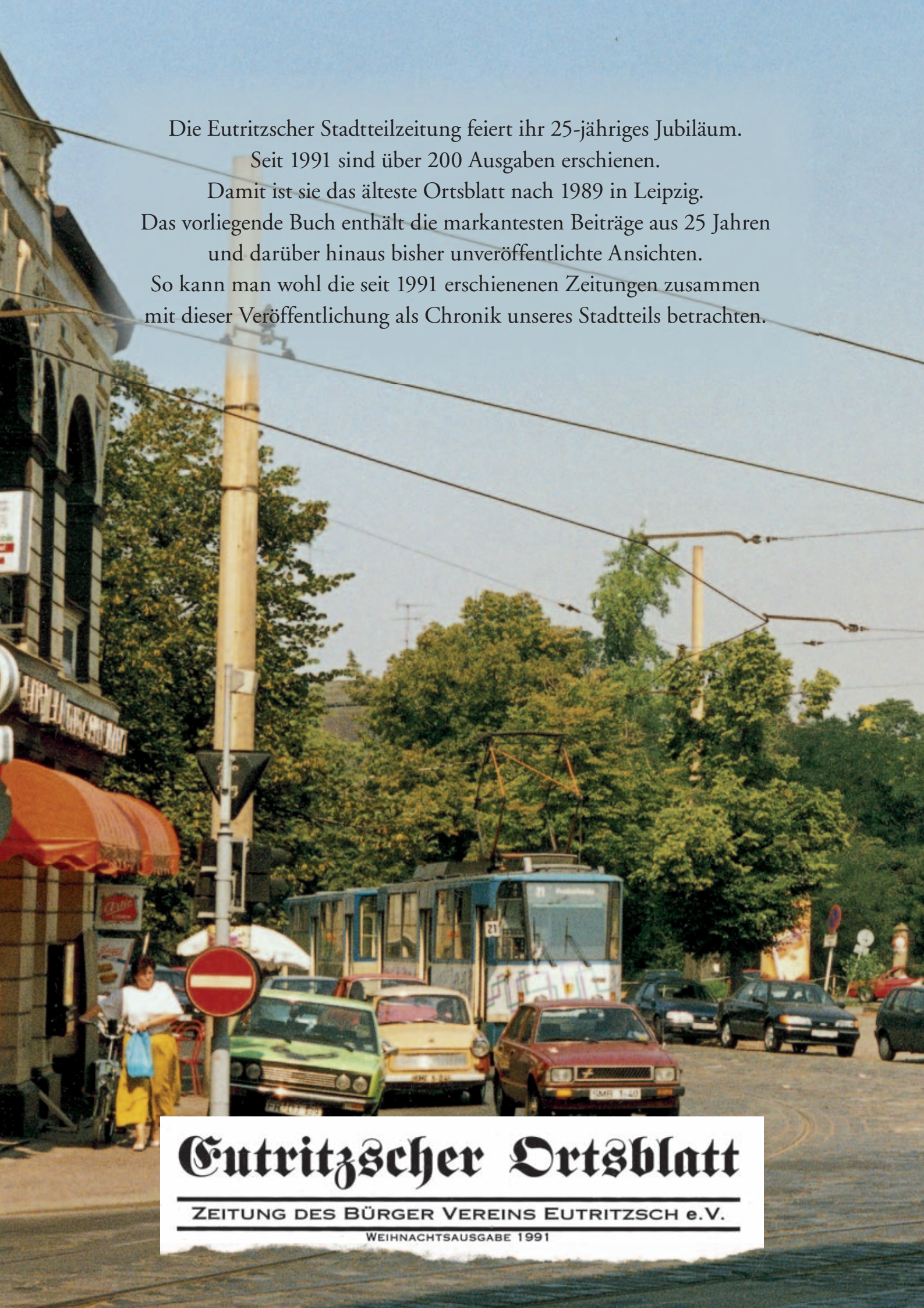
Die Eutritzscher Stadtteilzeitung feiert ihr 25-jähriges Jubiläum.

Seit 1991 sind über 200 Ausgaben erschienen.

Damit ist sie das älteste Ortsblatt nach 1989 in Leipzig.

Das vorliegende Buch enthält die markantesten Beiträge aus 25 Jahren und darüber hinaus bisher unveröffentlichte Ansichten.

So kann man wohl die seit 1991 erschienenen Zeitungen zusammen mit dieser Veröffentlichung als Chronik unseres Stadtteils betrachten.

A photograph of a street scene in Eutritzsch, Leipzig. In the foreground, a woman in a white shirt and yellow skirt stands near a red and white striped circular traffic sign. Behind her, a blue and white tram is stopped at a traffic light. Several cars are visible, including a green one, a yellow one, and a red one. The background shows lush green trees and a clear blue sky.

Eutritzscher Ortsblatt

ZEITUNG DES BÜRGER VEREINS EUTRITZSCH e.V.

WEIHNACHTSAUSGABE 1991